

**Генеральная Ассамблея**

Шестдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
29 February 2012
Russian
Original: English

Второй комитет**Краткий отчет о 21-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 24 октября 2011 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Здоров (заместитель Председателя) (Беларусь)**Содержание**

Пункт 17 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики
(*продолжение*)

б) Международная финансовая система и развитие (*продолжение*)

с) Приемлемость внешней задолженности и развитие (*продолжение*)

Пункт 18 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития 2002 года и Конференции по обзору 2008 года и осуществление их решений (*продолжение*)

Пункт 21 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (*продолжение*)

Пункт 22 повестки дня: Группы стран, находящиеся в особой ситуации
(*продолжение*)

а) Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам
(*продолжение*)

б) Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



Пункт 23 повестки дня: Искоренение нищеты и другие вопросы развития
(*продолжение*)

- a) Проведение второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) (*продолжение*)
- b) Женщины в процессе развития (*продолжение*)
- c) Развитие людских ресурсов (*продолжение*)

Пункт 24 повестки дня: Оперативная деятельность в целях развития
(*продолжение*)

- a) Оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций (*продолжение*)
- b) Сотрудничество Юг-Юг в целях развития (*продолжение*)

Пункт 25 повестки дня: Сельскохозяйственное развитие и продовольственная безопасность (*продолжение*)

В отсутствие г-на Момена (Бангладеш) место Председателя занимает заместитель Председателя г-н Здоров (Беларусь).

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Пункт 17 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (продолжение)

б) Международная финансовая система и развитие (продолжение) (A/C.2/66/L.5 и L.7)

Проект резолюции о международной финансовой системе и развитии (A/C.2/66/L.5)

1. **Г-н Суарес Сальвия** (Аргентина) представляет проект резолюции A/C.2/66/L.5 от имени Группы 77 и Китая.

Проект резолюции о чрезмерных масштабах спекуляций на международном финансовом рынке и крайней волатильности цен на продовольственном и связанных с ним сырьевых рынках (A/C.2/66/L.7)

2. **Г-н Суарес Сальвия** (Аргентина) представляет проект резолюции A/C.2/66/L.7 от имени Группы 77 и Китая.

с) Приемлемость внешней задолженности и развитие (продолжение) (A/C.2/66/L.9)

Проект резолюции о приемлемости внешней задолженности и развитии (A/C.2/66/L.9)

3. **Г-н Суарес Сальвия** (Аргентина) представляет проект резолюции A/C.2/66/L.9 от имени Группы 77 и Китая.

Пункт 18 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития 2002 года и Конференции по обзору 2008 года и осуществление их решений (продолжение) (A/C.2/66/L.11)

Проект резолюции о последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития (A/C.2/66/L.11)

4. **Г-н Суарес Сальвия** (Аргентина) представляет проект резолюции A/C.2/66/L.11 от имени Группы 77 и Китая.

Пункт 21 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (продолжение) (A/C.2/66/L.13)

Проект резолюции о культуре и развитии (A/C.2/66/L.13)

5. **Г-н Суарес Сальвия** (Аргентина) представляет проект резолюции A/C.2/66/L.13 от имени Группы 77 и Китая.

Пункт 22 повестки дня: Группы стран, находящихся в особой ситуации (продолжение)

а) Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (продолжение) (A/C.2/66/L.8)

Проект резолюции о четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (A/C.2/66/L.8)

6. **Г-н Суарес Сальвия** (Аргентина) представляет проект резолюции A/C.2/66/L.8 от имени Группы 77 и Китая.

б) Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок (продолжение) (A/C.2/66/L.14)

Проект резолюции о конкретных действиях в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок (A/C.2/66/L.14)

7. **Г-н Суарес Сальвия** (Аргентина) представляет проект резолюции A/C.2/66/L.14 от имени Группы 77 и Китая.

Пункт 23 повестки дня: Искоренение нищеты и другие вопросы развития (продолжение)

- а) Проведение второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) (продолжение)** (A/C.2/66/L.15)

Проект резолюции о втором Десятилетии Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) (A/C.2/66/L.15)

8. **Г-н Суарес Сальвия** (Аргентина) представляет проект резолюции A/C.2/66/L.15 от имени Группы 77 и Китая.

- б) Женщины в процессе развития (продолжение)** (A/C.2/66/L.12)

Проект резолюции о женщинах в процессе развития (A/C.2/66/L.12)

9. **Г-н Суарес Сальвия** (Аргентина) представляет проект резолюции A/C.2/66/L.12 от имени Группы 77 и Китая.

- с) Развитие людских ресурсов (продолжение)** (A/C.2/66/L.10)

Проект резолюции о развитии людских ресурсов (A/C.2/66/L.10)

10. **Г-н Суарес Сальвия** (Аргентина) представляет проект резолюции A/C.2/66/L.10 от имени Группы 77 и Китая.

Пункт 24 повестки дня: Оперативная деятельность в целях развития (продолжение)

- а) Оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций (продолжение)** (A/C.2/66/L.6)

Проект резолюции об оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций (A/C.2/66/L.6)

11. **Г-н Суарес Сальвия** (Аргентина) представляет проект резолюции A/C.2/66/L.6 от имени Группы 77 и Китая.

- б) Сотрудничество Юг-Юг в целях развития (продолжение)** (A/C.2/66/L.2, L.3 и L.4)

Проект резолюции о сотрудничестве Юг-Юг (A/C.2/66/L.2)

12. **Г-н Суарес Сальвия** (Аргентина) представляет проект резолюции A/C.2/66/L.2 от имени Группы 77 и Китая.

Проект резолюции о Целевом фонде имени Переса Герреро для сотрудничества Юг-Юг (A/C.2/66/L.3)

13. **Г-н Суарес Сальвия** (Аргентина) представляет проект резолюции A/C.2/66/L.3 от имени Группы 77 и Китая.

Проект резолюции о Дне сотрудничества Юг-Юг Организации Объединенных Наций (A/C.2/66/L.4)

14. **Г-н Суарес Сальвия** (Аргентина) представляет проект резолюции A/C.2/66/L.4 от имени Группы 77 и Китая.

Пункт 25 повестки дня: Сельскохозяйственное развитие и продовольственная безопасность (продолжение) (A/66/76-E/2011/102 и A/66/277)

15. **Г-н Толбот** (Гайана), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что этот регион сильно пострадал от роста цен на продовольствие и повышения их волатильности. Признавая необходимость принципиальных изменений в сельскохозяйственном секторе, КАРИКОМ выступил с Инициативой Джагдео, в рамках которой, с учетом стратегической важности сельского хозяйства в этом регионе, сформулированы приоритетные задачи в сельскохозяйственном секторе, связанные с расширением внутреннего потребления и экономического производства продовольствия, а также с выходом на специализированные рынки более дорогостоящей продукции. Региональная стратегия КАРИКОМ в отношении продовольственной безопасности и безопасности в области питания была разработана в целях обеспечения потребителей безопасными и доступными продовольственными товарами в любое время.

16. Он выражает надежду на то, что страны и учреждения, являющиеся партнерами КАРИКОМ, будут и впредь выделять ресурсы, необходимые для создания важной с точки зрения сельского хозяйства инфраструктуры, осуществлять исследования и

разработки и предоставлять кредиты мелким фермерам, а также отмечает усилия, прилагаемые многочисленными заинтересованными сторонами и группами на глобальном уровне, в том числе Группой 20, с целью заложить более прочную основу для глобальной продовольственной безопасности. Кроме того, он с удовлетворением отмечает успехи, достигнутые в деле реформирования Комитета по всемирной продовольственной безопасности.

17. Стратегия сельскохозяйственного развития в указанном регионе строится на принципе увеличения конкурентоспособности и наличия справедливой многосторонней системы торговли сельскохозяйственной продукцией; иначе говоря, она направлена на успешное завершение Дохинского раунда переговоров по вопросам развития и устранение перекосов в системе глобальных сельскохозяйственных рынков. Ввиду того что цены на продовольствие растут, а ситуация в области продовольственной безопасности ухудшается, настало время использовать возможности взаимодействия между сельскохозяйственным и экономическим развитием путем систематического учета вопросов сельского хозяйства и продовольственной безопасности в политике в области развития. В то время как развивающиеся страны пытаются одновременно решить проблемы отсутствия продовольственной безопасности и изменения климата, важно, чтобы международное сообщество активизировало поддержку, оказываемую сельскохозяйственному развитию.

18. **Г-н Хан** (Индонезия), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что в ситуации, когда цены на продовольствие достигли небывало высокого уровня, а урожайность становится менее предсказуемой ввиду экстремальных погодных условий, крайне необходимы слаженные усилия по борьбе с глобальной проблемой продовольственной безопасности. С 2009 года, осуществляя свою стратегию в области продовольственной безопасности, Ассоциация руководствуется Комплексными основами продовольственной безопасности и Стратегическим планом действий в области продовольственной безопасности АСЕАН. Другие региональные инициативы в этой связи включают создание группой «АСЕАН плюс три» резервного запаса риса на случай чрезвычайной ситуации, а также разработку информационно-правовой системы АСЕАН по вопросам продовольственной безопасности, посредством ко-

торой можно получать упреждающую информацию об урожайности основных культур. АСЕАН готова укреплять рыночные механизмы, чтобы обеспечить участие мелких фермеров в глобальных производственно-сбытовых цепях и создать эффективно функционирующий рынок продовольственных товаров, благоприятствующий сельскохозяйственному развитию в развивающихся странах. В соответствии с этим она призывает к скорейшему завершению Дохинского раунда.

19. В заключение он говорит, что АСЕАН приветствует активные усилия ФАО, направленные на развитие сельских районов и усиление продовольственной безопасности в государствах — членах АСЕАН, и ожидает укрепления сотрудничества с этой организацией, а также с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами сельского хозяйства и продовольственной безопасности.

20. **Г-н Латриш** (наблюдатель от Европейского союза), отмечая, что мир несет коллективную ответственность за судьбу голодающих и страдающих от недоедания, напоминает, что в июне Группа 20 приняла конкретные меры по борьбе с волатильностью цен на продовольствие, утвердив Систему информации о сельскохозяйственных рынках и придя к договоренности относительно ликвидации ограничений на экспорт продовольствия, приобретаемого в гуманитарных целях.

21. Устойчивое развитие сельского хозяйства и управление земельными ресурсами могло бы упрочить положение фермеров и общин, а также смягчить последствия изменения климата. Европейский союз настоятельно призывает государства-члены содействовать устойчивому земледелию, оказывая поддержку аграрным исследованиям и новшествам с учетом существующих потребностей. В проводимой Европейским союзом международной политике в области продовольственной безопасности особое внимание уделяется повышению жизнеспособности малых фермерских хозяйств, особенно принадлежащих женщинам, и помощи уязвимым группам.

22. Европейский союз признает необходимость существенных частных инвестиций в сельскохозяйственный сектор в развивающихся странах, а также потребность в рациональной политике и надлежащей нормативно-правовой базе, для того чтобы такие инвестиции способствовали повсеместному

экономическому росту, экологической устойчивости и стабильности источников средств к существованию. Поэтому он с удовлетворением отмечает разработку ФАО Добровольных руководящих принципов ответственного регулирования землепользования, а также инициативу Всемирного банка, ФАО, Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР) и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, предусматривающую разработку набора принципов ответственного инвестирования в сельское хозяйство.

23. В заключение, ссылаясь на то, что Европейская комиссия недавно подписала Стратегическую рамочную программу сотрудничества с ФАО, МФСР и Всемирной продовольственной программой (ВПП), он говорит, что Европейский союз продолжит работать над созданием всеобъемлющего соглашения в рамках Дохинского раунда переговоров по вопросам развития.

24. **Г-н Кононученко** (Российская Федерация) говорит, что существует общее согласие относительно необходимости коллективных действий по борьбе с глобальным продовольственным кризисом в кратко-, средне- и долгосрочной перспективе, как на национальном, так и на международном уровнях. В этой связи он поддерживает усилия Целевой группы высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности, учрежденной Генеральным секретарем.

25. Поскольку решить проблему продовольственной безопасности можно только путем активизации сельскохозяйственного производства, Россия планирует развивать и модернизировать свое сельское хозяйство, ведь она может стать одним из ключевых поставщиков продовольствия в мире. Кроме того, она более активно участвует в деятельности международного сообщества по борьбе с глобальным продовольственным кризисом путем увеличения объема собственной продовольственной помощи и содействия сельскохозяйственному развитию в развивающихся странах. За двухлетний период с 2009 по 2011 год вклад России в Аквильскую инициативу по продовольственной безопасности составит 330 млн. долл. США. В 2011 году ее ежегодный взнос во Всемирную продовольственную программу составит 20 млн. долл. США, из которых 5 млн. долл. США будут направлены в Таджикистан, 5 млн. долл. США — в Кыргызстан, 5 млн. долл. США — в Корейскую Народно-Демократическую

Республику, 2 млн. долл. США — Палестинской администрации и по 1 млн. долл. США — в Гвинею, Йемен и Кению. Еще 10 млн. долл. США были отложены на оказание чрезвычайной помощи. Помимо этого, планируется сделать гуманитарные взносы в пользу стран Африканского Рога, Ближнего Востока и Северной Африки. Кроме того, 8 млн. долл. США в течение трехлетнего периода будут направляться в Армению в рамках экспериментального проекта создания сети школьных столовых. Гуманитарная помощь Афганистану по линии Международной организации гражданской обороны (МОГО) составит 2 млн. долл. США, Кыргызстану — 5 млн. долл. США, Кот-д'Ивуару — 1 млн. долл. США.

26. Важно модернизировать операции международных учреждений в сфере продовольствия и сельского хозяйства, чтобы должным образом реагировать на колебания мировых цен на зерно.

27. **Г-н Дауд** (Судан) говорит, что рост цен на продовольствие ставит под угрозу усилия развивающихся стран по достижению продовольственной безопасности. Международное сообщество должно оказать им содействие и помочь в получении более широкого доступа к мировым рынкам для сбыта своих товаров и услуг.

28. Со своей стороны, Судан утвердил национальную сельскохозяйственную стратегию, предусматривающую проведение кампании по «экологичной мобилизации», которая, как ожидается, даст положительные результаты, в частности в торговом и транспортном секторах. Кроме того, Судан пытается вступить во Всемирную торговую организацию, пока что безуспешно, несмотря на то, что он выполнил критерии, необходимые для членства в ней.

29. Негативные последствия изменения климата для сельскохозяйственного развития требуют применения Рио-де-Жанейрского принципа общей, но дифференцированной ответственности. Развитые страны должны выполнять свои обязательства по отношению к развивающимся государствам в части укрепления потенциала, а также финансовой и технической поддержки, особенно в сельскохозяйственном секторе, в целях создания режима международной торговли, построенного на принципах партнерства, справедливости и устойчивого развития.

30. **Г-жа Масот Планас** (Куба), выразив солидарность со странами Африканского Рога, которые ве-

дут борьбу с голодом и засухой, вызванными изменением климата, говорит, что обсуждение Комитетом вопросов развития сельского хозяйства и продовольственной безопасности не должно дублировать или подменять собой работу ФАО. Площадкой для таких дискуссий должен прежде всего оставаться реформированный Комитет по всемирной продовольственной безопасности ФАО.

31. В своем докладе «Положение дел в связи с отсутствием продовольственной безопасности в мире, 2011 год» (“The State of Food Insecurity in the World 2011”) ФАО указывает на то, что высокий уровень и неустойчивость цен на продовольствие, как ожидается, сохранятся и в дальнейшем, и призывает к решительным действиям, чтобы ликвидировать проблему нехватки продовольствия на планете. Тем не менее, пока транснациональные агропредприятия контролируют такие сферы, как политика цен на продовольствие, технологии и каналы распределения, сделать это невозможно. Желательно, чтобы страны, обязавшиеся выделять 0,7 процента своего ВВП на официальную помощь в целях развития (ОПР), сдержали это обещание и, кроме того, направили часть ОПР на поддержку сельскохозяйственного производства в развивающихся странах. Кроме того, модели производства и потребления в развитых странах мира являются разрушительными с экологической точки зрения, и им на смену должен прийти устойчивый образ жизни.

32. Куба уже добилась большинства целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и сотрудничает с другими развивающимися странами в соответствии с принципами солидарности и взаимопомощи.

33. В заключение, отмечая, что жесткое эмбарго, много лет назад введенное Соединенными Штатами Америки против Кубы, является основным препятствием на пути к полному осуществлению кубинцами их неотъемлемого права на питание, она призывает к немедленному принятию мер в целях искоренения голода на Земле.

34. **Г-н Саммис** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, по оценкам Всемирного банка, в период начиная с июня 2010 года вследствие роста цен на продовольствие 50 миллионов человек непосредственно столкнулись с проблемой нищеты. Соединенные Штаты по-прежнему выражают решимость выполнить данное в 2009 году обещание о предос-

тавлении 3,5 млрд. долл. США на борьбу с голодом в течение последующих трех лет и настоятельно призывают всех партнеров также соблюдать свои обязательства. Эта страна является крупнейшим донором, предоставляющим помощь Африканскому Рогу, где осуществляется широкомасштабная международная деятельность, невзирая на вмешательство движения «Аш-Шабааб», и она поддерживает также меры по обеспечению долгосрочной продовольственной безопасности в этом регионе путем осуществления своей инициативы «Гарантированная продовольственная безопасность будущих поколений», в которой особое внимание уделяется всестороннему экономическому росту как основе для устойчивого развития. Соединенные Штаты будут сотрудничать с другими донорами в указанном регионе в целях увеличения объема сельскохозяйственного производства.

35. Соединенные Штаты решительно поддерживают Глобальную программу в области сельского хозяйства и продовольственной безопасности. Являясь участником движения «Уделение особого внимания проблеме питания», эта страна охотно приняла участие в недавнем совещании высокого уровня по вопросам питания, на котором главное внимание уделялось успехам, достигнутым за первый год с момента основания этого движения.

36. ВПП, МФСР и ФАО должны делать упор на экономию затрат, чтобы средства доноров расходовались максимально эффективно в условиях сложной экономической обстановки. Новый реформированный Комитет по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ) способен стать наиболее широкой межправительственной платформой для совместной работы заинтересованных сторон, направленной на поддержку иницилируемых странами процессов по искоренению голода. Тем не менее, чтобы достичь успеха, КВПБ должен стать площадкой для реального сотрудничества ФАО, МФСР и ВПП, а также других соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций. Соединенные Штаты с интересом ожидают итогов обсуждений под руководством КВПБ, касающихся добровольных руководящих принципов ответственного регулирования землепользования.

37. В заключение он говорит, что мир не должен допустить маргинализации женщин-фермеров. Соединенные Штаты недавно выделили 5 млн. долл. США на осуществление новой гендерной програм-

мы «Гарантированная продовольственная безопасность будущих поколений», направленной, в частности, на интеграцию гендерных аспектов в программы сельскохозяйственного развития и продовольственной безопасности.

38. **Г-н Хашим** (Саудовская Аравия) говорит, что, сознавая необходимость международного сотрудничества в деле борьбы с продовольственным кризисом, Саудовская Аравия пожертвовала 500 млн. долл. США Всемирной продовольственной программе и продолжает оказывать развивающимся и наименее развитым странам (НРС) помощь в целях развития. Кроме того, она разрабатывает политику в области торговли и потребления, чтобы обеспечивать производство достаточного объема продовольствия, содействовать устойчивому развитию в сельскохозяйственном секторе путем оптимального использования природных ресурсов, в особенности воды, и поощрения инвестиций частного сектора в экономику стран с высоким аграрным потенциалом.

39. **Г-н Халиль** (Египет) говорит, что международному сообществу необходимо действовать без промедления, учитывая вероятность того, что резкое повышение цен на продовольствие и глобальный продовольственный кризис, вызванный изменением климата, продолжатся и в дальнейшем.

40. Многочисленные и сложные причины продовольственного кризиса требуют принятия согласованных мер на международном уровне. Международное сообщество должно расширить объем инвестиций в сельское хозяйство, что позволит увеличить производство продовольствия и ускорить экономический рост в целях адаптации к изменению климата и смягчению его последствий. Развивающимся странам потребуются техническая и финансовая помощь, чтобы повысить производительность и устойчивость сельского хозяйства в критических условиях. Соответственно, первостепенное значение имеют стабильная и эффективная политика, регулирующие механизмы и отлаженная рыночная инфраструктура, способствующие осуществлению инвестиций в сельскохозяйственный сектор.

41. **Г-н Диалло** (Сенегал) говорит, что, в то время когда миллиарды людей по-прежнему страдают от голода и недоедания после десятилетий усилий по достижению продовольственной безопасности, необходимо изучить новые альтернативы. В апреле

2011 года Сенегал организовал второй Международный сельскохозяйственный форум в Дакаре. Рекомендации Форума включают укрепление сельскохозяйственного производства в развивающихся странах путем прикладных исследований и усиленного международного сотрудничества государственных и частных учреждений, а также оказание содействия агропредприятиям путем осуществления далекоидущих стратегий профессиональной подготовки и надлежащего финансирования. В этой связи он предлагает международному сообществу увеличить объем помощи, оказываемой сельскому хозяйству, стимулировать прямые иностранные инвестиции частного сектора и изучить возможности выделения значительной части дополнительных ресурсов, полученных в результате применения инновационных механизмов финансирования, на цели сельского хозяйства и развития сельских районов.

42. В рекомендациях также содержался призыв, в частности, разработать меры регулирования и приложить усилия для улучшения структуры почв, качества воды и доступности ресурсов. Наконец, в связи с тем, что общемировые механизмы регулирования продовольственной безопасности, как представляется, все меньше отвечают существующим потребностям, Форум рекомендовал создать учреждение глобального уровня, которое бы занималось вопросами сельского хозяйства и управлением продовольственными ресурсами.

43. Продовольственная безопасность в Сенегале является одной из приоритетных задач национального развития. Разработанная страной стратегия, построенная на принципах сельскохозяйственной модернизации, устойчивого землепользования и развития индивидуальных фермерских хозяйств, положила начало многим инициативам, в том числе недавнему объединению производителей сельскохозяйственной продукции в профсоюз, а также учреждению банка, специализирующегося на финансировании экологических проектов в сельских районах. Созданное в стране государственное предприятие, занимающееся сельскохозяйственным страхованием, служит эффективным механизмом управления рисками.

44. **Г-н Лагуна** (Мексика) призывает к слаженным действиям, необходимым для смягчения последствий глобального продовольственного кризиса. Члены международного сообщества должны принять совместные меры в целях предотвращения

будущих кризисов, для чего необходимо провести обзор механизмов распределения средств, повысить производство продовольствия и ликвидировать спекуляции на товарных биржах, где 30 процентов операций с кукурузой и пшеницей в настоящее время приходится на долю финансовых предприятий.

45. Недавно Мексика обязалась выделить 1 млн. долл. США на операции Всемирной продовольственной программы в странах Африканского Рога. Как и Группа 77 и Китай, Мексика признает необходимость создания рабочей группы открытого состава, в рамках которой будут обсуждаться способы сокращения волатильности цен и масштабов спекуляции на товарных биржах, а также полагает, что завершение Дохинского раунда является необходимым для дальнейшего прогресса в области рыночной интеграции и открытия новых возможностей торговли сельскохозяйственной продукцией.

46. На национальном уровне Мексика приступила к осуществлению программы, предусматривающей повышение производства основных культур путем модернизации традиционных методов ведения сельского хозяйства. Она выражает готовность поделиться результатами этих и других экспериментов с заинтересованными правительствами.

47. **Г-н Ислам** (Бангладеш) говорит, что финансово-экономический и продовольственный кризисы имели пагубные последствия для развивающихся стран, особенно для НРС. Бедственное положение этих стран вызвано в первую очередь несогласованностью международных стратегий и обстановкой, в условиях которой развитие рассматривается с чисто коммерческой точки зрения, а рынки развитых стран защищены торговыми барьерами.

48. Настало время осуществить всеобщее право на питание путем укрепления усилий на всех уровнях, с тем чтобы продовольственная безопасность и развитие сельского хозяйства стали неотъемлемой частью международной повестки дня в области развития. Увеличение производства продовольствия потребует финансовой поддержки и инвестиций, в частности в экономику НРС. Оно также потребует оказания технической помощи, включая доступ к технологиям и их передаче. Развитые страны должны поставлять технологии и семена высокоурожайных сортов на приемлемых, льготных условиях. Помимо этого, необходимо расширить доступ фер-

меров развивающихся стран к глобальным рынкам. В соответствии с этим его делегация призывает к скорейшему завершению Дохинского раунда и ликвидации дискриминационных субсидий.

49. Достижение Цели 1 ЦРДТ, предусматривающей ликвидацию крайней нищеты и голода, зависит от того, будет ли достигнута Цель 8 — формирование глобального партнерства в целях развития. Цель 8 является единственной из всех ЦРДТ, не имеющей количественных показателей. Если бы международное сообщество установило конкретные количественные показатели для достижения целей, большинство мировых проблем в области развития уже были бы решены.

50. **Г-н Чэнь** Инчжу (Китай) говорит, что продовольственная безопасность имеет принципиальное значение не только для развития и благосостояния отдельных стран, но и для развития и безопасности на глобальном уровне. В соответствии с этим странам следует увеличить объем инвестиций в агропромышленный комплекс, повысить научно-технический уровень фермерских хозяйств и стимулировать производство продовольствия в целях укрепления потенциала развивающихся стран в этой области.

51. Развитые страны должны активизировать работу Дохинского раунда, продемонстрировать гибкость в вопросе о сельскохозяйственных субсидиях и торговых барьерах, ограничить спекуляции на товарных биржах, а также более строго регулировать международные потоки капитала и рынок производных финансовых инструментов. Кроме того, они должны выполнить положения Аквильского заявления и другие обещания, касающиеся помощи в целях развития, а также свои международные обязательства. Развивающиеся страны, со своей стороны, должны укреплять сотрудничество по линии Юг-Юг.

52. Китай выступает за обсуждение вопросов сельского хозяйства и продовольственной безопасности как важных компонентов экологизации экономики на предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20).

53. В заключение он говорит, что Китай придает сельскому хозяйству большое значение. На национальном уровне продовольственной безопасности удалось добиться благодаря опоре на внутреннее

производство и повышению производительности. Что касается внешней политики, то Китай помогает другим странам — в частности странам Африки — развивать сельское хозяйство и производство продовольствия и недавно выделил более 443,3 млн. юаней (женьминьби) на продовольственную помощь странам Африканского Рога. Китай выражает готовность объединить усилия с международным сообществом для обеспечения глобальной продовольственной безопасности и содействия своевременному достижению ЦРДТ.

54. **Г-жа Эспосито Гевара** (Боливия) призывает к безотлагательному принятию мер по борьбе с голодом в странах Африканского Рога. Чтобы укрепить сельское хозяйство и производство продовольствия в развивающихся странах, необходимо предоставить мелким и средним фермерам доступ к земельным и водным ресурсам, семенам и доступным кредитам на равноправной основе, а также рекомендовать финансовым учреждениям предоставлять больше займов для финансирования диверсификации местных культур. Развитые страны должны отменить протекционистские меры, а также продовольственные субсидии, из-за которых развивающиеся страны за последние 20 лет превратились в чистых импортеров продовольствия. Тем не менее следует разрешить беднейшим странам мира принимать меры по защите местного сельского хозяйства в целях обеспечения продовольственной безопасности. Необходимо сделать механизмы распределения продовольствия более справедливыми, содействуя развитию государственных предприятий, занимающихся производством, распределением и сбытом продовольствия.

55. **Г-н Бай** (Сингапур) говорит, что Сингапур решительно поддерживает многосторонние инициативы, такие как Азиатско-тихоокеанское экономическое сотрудничество (АТЭС), План действий в области продовольственной безопасности и Ниигатская декларация о продовольственной безопасности АТЭС. В этой связи он обращает внимание на документ A/65/832, содержащий заявления Группы по вопросам глобального управления, которые она планирует представить в ходе саммита Группы 20 на предстоящей неделе.

56. Глобальный рынок продовольственных товаров по своей природе является неустойчивым, однако его нестабильность еще больше растет, когда страны применяют политику ограничения торговли.

Для обеспечения долгосрочной продовольственной безопасности необходима открытая и справедливая многосторонняя торговая система; поэтому успешное завершение Дохинского раунда будет в значительной степени способствовать снижению волатильности.

57. Более 90 процентов продовольствия поступает в Сингапур за счет импорта. Чтобы свести к минимуму ценовые колебания, Сингапур диверсифицировал свой импорт и рекомендовал сингапурским фирмам внедрить практику контрактного производства сельскохозяйственной продукции и создания зарубежных совместных предприятий. Кроме того, он стимулирует деятельность местных сельскохозяйственных общин и поддерживает научные исследования и разработки, направленные на улучшение производительности на местном уровне.

58. Сингапурские университеты и исследовательские лаборатории сотрудничают с Международным научно-исследовательским институтом риса в целях повышения урожайности риса и его устойчивости к болезням. Сингапур, являясь научно-исследовательским конгломератом, направляет усилия частного сектора и поддерживает агропромышленные предприятия, применяющие в сельском хозяйстве на экспериментальной основе методы геномики.

59. Завершая выступление, он призывает страны, правительства и частный сектор объединить усилия, чтобы вместе совершить новую экологическую революцию.

60. **Г-н Хименес** (Никарагуа) подтверждает, что продовольственный кризис является порождением нынешнего глобального экономического порядка и экономической политики, которые дестимулируют устойчивое развитие сельского хозяйства. Политика Никарагуа направлена на обеспечение продовольственной безопасности и продовольственного суверенитета. Благодаря принятым мерам в области микрокредитования, Никарагуа уже добилась Цели 1 ЦРДТ.

61. Путем осуществления программ микрокредитования, в рамках которых повышенное внимание уделяется расширению прав и возможностей женщин, Никарагуа содействует распространению принципиально новой концепции, согласно которой отказ от олигархической неолиберальной модели возможен при расширении прав обездоленных групп и укреплении мелких фермерских хозяйств.

Чтобы обеспечить продовольственную безопасность, правительство Никарагуа продает продукты питания по справедливым ценам на 90 процентах территории страны. Не преследуя цели создать «государство всеобщего благосостояния», Никарагуа предоставляет самым неимущим группам средства, необходимые им для выращивания продовольственных культур и самостоятельного поддержания существования. Ни одна из программ не могла бы быть осуществлена без помощи механизмов финансирования, предоставляемых «Боливарианским альянсом для народов нашей Америки».

62. Выполнение требований, предъявляемых самими программами, вместе со сбытом продукции на местных рынках придало ощутимый импульс экономике страны. Тем не менее последствия изменения климата ставят под угрозу все усилия, прилагаемые Никарагуа.

63. **Г-жа Пророк** (Украина) говорит, что ее страна выступает за упрочение сотрудничества между ФАО, МФСР, ВПП и международными финансовыми учреждениям. Она поддерживает Всеобъемлющую рамочную программу действий по борьбе с глобальным продовольственным кризисом и с удовлетворением отмечает вклад, сделанный Группой 8 и Группой 20.

64. В целях повышения продовольственной безопасности и стабилизации цен на зерно ее делегация предлагает создать мировой резерв зерна, управление которым будет поручено ФАО, а финансирование будет осуществляться международными финансовыми учреждениями. Являясь одним из крупнейших в мире производителей зерна, Украина готова предоставить значительную часть своих запасов.

65. Учитывая важность сельскохозяйственного развития для процесса развития в целом, необходимо обратиться к этой теме в преддверии Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, а также добиться прогресса в выполнении решений семнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию.

66. Украина преисполнена решимости добиться Цели 1 ЦРДТ и будет и дальше прилагать усилия для смягчения последствий мирового продовольственного кризиса. Недавно она взяла на себя обязательство по оказанию гуманитарной помощи странам Африканского Рога.

67. **Г-н Сингх** (Индия) говорит, что продовольственная безопасность не зависит от общей численности населения; даже будучи более населенными, развивающиеся страны потребляют меньше продовольствия, чем развитые страны.

68. В Индии 70 процентов населения зависит от сельского хозяйства, и большинство фермеров занимается богарным земледелием. В рамках всеобъемлющей стратегии обеспечения продовольственной безопасности и развития сельского хозяйства Индия занимается решением таких вопросов, как укрепление экономической жизнеспособности, поощрение рационального использования природных ресурсов, расширение прав и возможностей мелких и малоземельных фермеров, а также создание надлежащих механизмов реализации ценовой и торговой политики.

69. Индия с удовлетворением отмечает шаги, предпринятые Группой 20 для придания политике продовольственной безопасности большей согласованности, и призывает к увеличению объема инвестиций, более широкому применению современных технологий и облегчению доступа к кредитованию фермерских хозяйств в целях повышения сельскохозяйственной производительности. Сторонники либерализации торговли аграрной продукцией должны согласиться обеспечить надлежащие гарантии защиты сельского хозяйства, продовольствия и источников средств к существованию в развивающихся странах.

70. Индия стремится оказывать техническую помощь другим развивающимся странам. На состоявшейся недавно встрече на высшем уровне Форума «Индия — Африка» она выступила с рядом инициатив по укреплению продовольственной безопасности в Африке.

71. **Г-н Мадани** (Афганистан) говорит, что решению вопросов сельского хозяйства отведено первое место среди приоритетных задач развития, поставленных его правительством. Национальная стратегия развития включает политические меры, направленные на гарантирование прав землевладения, развитие сельского транспорта и улучшение ирригационной инфраструктуры, а также предоставление доступа к засухоустойчивым сортам сельскохозяйственных культур. Благодаря финансовой поддержке Соединенных Штатов правительство смогло создать фонд кредитования фермерских хозяйств.

72. Все государства должны безотлагательно принять меры по сокращению выбросов парниковых газов. Кроме того, продовольственной безопасности и развитию сельского хозяйства необходимо уделить должное внимание на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2012 года.

73. Наконец, он говорит, что, поскольку 12 миллионов афганцев страдают от голода, вызванного самой сильной засухой с 2001 года, правительству ранее в том же месяце пришлось обратиться с призывом о предоставлении дополнительной суммы в размере 142 млн. долл. США в рамках оказания помощи при стихийных бедствиях. Обращаясь к делегациям с почтительной просьбой проявить солидарность с народом Афганистана, он благодарит ФАО, ВПП и других партнеров своей страны за их неизменную поддержку.

74. **Г-н Суисси** (Марокко), отмечая, что доля официальной помощи в целях развития, выделяемая на нужды сельского хозяйства, сократилась с 15 процентов до менее 5 процентов, говорит о настоятельной необходимости инвестировать значительные средства в сельскохозяйственное производство на глобальном уровне. Необходимо также принять следующие меры: а) переориентировать инвестиции, направив их на поддержку фермерских хозяйств; б) обеспечить регулирование международных рынков в целях более справедливого распределения материальных благ; в) вести учет общемировых запасов продовольствия в целях предотвращения спекуляций и повышения согласованности глобальной сельскохозяйственной политики; г) обеспечить регулирование частных рынков сельскохозяйственной продукции; е) создать сети распределения продовольствия во взаимодействии с ВПП; и ф) уменьшить экспортные ограничения и позволить развивающимся странам проводить самостоятельную политику в области производства продовольствия.

75. С учетом взаимосвязи между охраной окружающей среды и продовольственной безопасностью Марокко разработало «план по экологизации» в целях решения проблемы усугубляющегося дефицита водных ресурсов. Кроме того, в стране укрепляются программы насаждения лесов, борьбы с эрозией почв и защиты водохранилищ.

76. В условиях глобального продовольственного кризиса требуется непосредственное сотрудничество с соответствующими международными организациями с другими многосторонними или региональными группами; одним из примеров такого сотрудничества стал недавно начатый диалог между Группой 20 и Организацией Объединенных Наций. Чтобы более эффективно распределять продовольственные ресурсы на глобальном уровне, полезно воспроизвести деятельность, осуществляемую международным сообществом, на региональном уровне и в координации с экономическими организациями Африки, с тем чтобы развивающиеся страны использовали свои запасы для предотвращения волатильности цен и спекуляции продовольственными товарами.

77. Продовольственный кризис в Африке достиг колоссальных масштабов; необходимо в срочном порядке оказать помощь не только Сомали, но и, в несколько меньшей степени, странам Сахеля. В других частях континента такие формы регионального сотрудничества, как Инициатива в интересах развития бассейна Нила, предпринятая совместно с «Новым партнерством в интересах развития Африки», способствуют ускоренному сельскохозяйственному развитию.

78. Марокко будет и дальше бороться за обеспечение продовольственной безопасности, делаясь с развивающимися странами, в частности странами Африки, своими научно-техническими знаниями и опытом.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.